



Español - 3DS10521AGAA 01

El logotipo y el nombre de Alcatel son marcas registradas de Alcatel utilizadas bajo licencia por TCL & Alcatel Mobile Phones Limited. Todos derechos reservados © Copyright 2004. TCL & Alcatel Mobile Phones Limited. TCL & Alcatel Mobile Phones Limited se reserva el derecho de modificar las características de sus equipos sin previo aviso.

Índice.....

Precauciones de uso	4
Información general	8
1. Su teléfono.....	10
1.1 Teclas	11
1.2 Iconos de la pantalla inicial	12
2. Puesta en marcha	14
2.1 Puesta en funcionamiento	14
2.2 Encender el teléfono	16
2.3 Apagar el teléfono	16
3. Llamadas	17
3.1 Realizar una llamada	17
3.2 Llamar al buzón de voz	18
3.3 Recibir una llamada	19
3.4 En el transcurso de una llamada	20
3.5 Conferencia	22
4. Lista de llamadas	23
5. Menú.....	24
5.1 Acceso al menú.....	24
5.2 Organización de las funciones	24
6. Directorio	29
6.1 Consultar el directorio	29
6.2 Crear un registro	30
6.3 Opciones disponibles en el directorio SIM	32
6.4 Opciones disponibles en el directorio del móvil	33
6.5 Mis números	33

2nd cover

7. Mensajes	34
7.1 Crear mensajes cortos (SMS)	35
7.2 Bandeja de entrada.....	36
7.3 Bandeja de salida.....	37
7.4 Plantilla	37
7.5 Archivar.....	38
7.6 Parámetros.....	38
7.7 Mensajes de difusión de red.....	39
8. Ajustes	40
8.1 Sonidos	40
8.2 Pantalla inicial.....	41
8.3 Ambientés.....	41
8.4 Ajustes.....	41
8.5 Ahorro de energía	43
8.6 Teclas rápidas.....	43
8.7 Seguridad.....	44
9. Herramientas	46
9.1 Calculadora	46
9.2 Alarma.....	46
9.3 Agenda.....	47
9.4 Conversor	50
10. Información llamadas	51
10.1 Buzón de voz.....	51
10.2 Lista de llamadas	51
10.3 Ajustes llamadas	52
10.4 Redes	54
10.5 Desvío de llamada.....	55
10.6 Llamadas prohibidas.....	56
11. Álbum Multimedia	57
11.1 Álbum fotos	57
11.2 Álbum melodías.....	58
11.3 Memoria disponible	58
12. Servicios WAP	59
12.1 Acceso a los servicios WAP	59
12.2 Lista de opciones	60
12.3 Mis favoritos.....	62
12.4 Ajustes.....	62
13. Juegos	63
13.1 Snake	63
13.2 Bricks	63
13.3 Brain Activity	64
14. Tabla de caracteres	65
15. Garantía	68
16. Accesorios	70
17. Problemas y soluciones	71

Precauciones de uso

Le recomendamos que, antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

• SEGURIDAD EN EL VEHÍCULO:

De los estudios recientes se desprende que el uso del teléfono móvil conduciendo constituye un factor real de riesgo. Incluso cuando se utiliza con el accesorio "Manos libres" (manos libres portátiles), así que se pide al conductor que evite utilizar el teléfono hasta que aparque el vehículo.

Cuando su teléfono está encendido, emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo como los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS) o los airbag de seguridad. Por lo tanto, debe:

- evitar colocar su teléfono encima del salpicadero o en la zona de despliegue del airbag.
- consultar con su concesionario o con el fabricante del vehículo para comprobar la correcta protección de los sistemas electrónicos del vehículo.

• CONDICIONES DE USO:

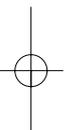
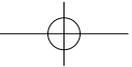
Utilice siempre su teléfono con cuidado y cuando lo deposite, hágalo en superficies limpias y sin polvo.

Apague el teléfono antes de embarcar en un avión. Si no cumple con esta norma, puede exponerse a procesos judiciales.

Apague su teléfono en un centro sanitario, excepto en las zonas reservadas para ello. La utilización de teléfonos móviles así como de otro tipo de equipos puede interferir en el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias y que se encuentran en las proximidades.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.).

Apague el teléfono si se encuentra cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización de teléfonos móviles en los depósitos de carburante, en las gasolineras, las plantas químicas y en todos los lugares donde exista un riesgo potencial de explosión.



No deje que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.

No abra ni intente arreglar usted mismo el teléfono.

Solo debe utilizar el teléfono con las baterías, los cargadores y los accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono (véase página 70). TCL & Alcatel Mobile Phones Limited y sus filiales declinan cualquier responsabilidad en caso de daños provocados por cargadores o baterías diferentes.

Evite exponer su teléfono a condiciones meteorológicas o medioambientales adversas (humedad, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante oscilan entre -10°C y +55°C. Por encima de 55°C, la pantalla puede quedar ilegible pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.

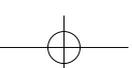
• BATERÍA:

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado. Las precauciones de uso de la batería son las siguientes: no abra la batería (riegos de emanaciones de sustancias tóxicas y quemaduras); no la perfora, no la desmonte, no provoque un cortocircuito, no queme la batería ni la tire a la basura y no la exponga a temperaturas superiores a 60°C. Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de cumplir con la normativa medioambiental vigente en su zona. No utilice la batería para otros usos que para los que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCL & Alcatel Mobile Phones Limited y/o sus filiales.

• CARGADORES:

Los cargadores con alimentación de red han sido diseñados para funcionar dentro de una gama de temperaturas de 0-40°C.

Los cargadores diseñados para su teléfono móvil cumplen con la normativa relativa a la seguridad de uso de los equipos informáticos y de equipos de oficina. Solo deben ser utilizados para cargar su teléfono.



• **ONDAS RADIOELÉCTRICAS:**

La comprobación del cumplimiento de los estándares internacionales (ICNIRP) o de la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad del usuario y demás personas constituye un requisito esencial de los estándares o la directiva mencionados.

ESTETELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LOS REQUISITOS INTERNACIONALES Y EUROPEOS EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor/radioreceptor que ha sido diseñado y fabricado de manera que respeta los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF) recomendados por los requisitos internacionales (ICNIRP) ⁽¹⁾ y el Consejo de la Unión Europea (Recomendación 1999/519/CE) ⁽²⁾. Estos límites forman parte de un conjunto de requisitos y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público. Dichos límites han sido establecidos por grupos de expertos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante cuyo fin es garantizar la seguridad de toda persona, sea cual sea su edad o estado de salud.

El nivel de exposición a los teléfonos móviles se define por una unidad de medida llamada Nivel Específico de Absorción o "SAR" (Specific Absorption Rate). El límite SAR recomendado por la normativa internacional o por el Consejo de la Unión Europea es de una media de 2 vatios/Kg por cada 10 gr. de tejido humano. Las pruebas para determinar dicho nivel han sido efectuadas en teléfonos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencias y basándose en el uso habitual del aparato.

- (1) Los requisitos del ICNIRP se aplican en las siguientes regiones: América Central (excepto México), América del Sur, África del Sur y del Norte, Asia Pacífica (excepto Taiwán y Corea) Australia.
- (2) La recomendación europea (1999/519/CE) se aplica en las siguientes regiones: Europa, Israel.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su utilización es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. El teléfono móvil ha sido diseñado para funcionar con muchos niveles de potencia, pero, en la práctica, sólo se utiliza el nivel mínimo de potencia necesario para permitir la conexión a la red. En principio, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación de base, menor nivel de potencia necesitará el teléfono móvil.

El valor máximo de SAR probado en este modelo de teléfono móvil en la oreja y conforme a la normativa es de 0,65 vatios/Kg. Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de utilización a otro, dichos niveles cumplen con las directrices internacionales así como con los requisitos de la UE relativos a la exposición a las radiofrecuencias.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que "el conocimiento científico actual" no justifica la necesidad de tomar precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. Si el individuo muestra preocupación puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo

la duración de las comunicaciones o utilizando la opción manos libres (o un kit manos libres portátil) que permite alejar el teléfono de la cabeza y del cuerpo (Fecha descriptiva n° 193). Si desea más información sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, visite el sitio Web: <http://www.who.int/phe-entf>.

Su teléfono viene equipado con una antena integrada. Para optimizar su funcionamiento, se le aconseja no tocarla o deteriorarla.

Información general

- **Sitio Web:** www.alcatel.es
- **Dirección Wap:** wap.alcatel.com
- **Número del Servicio de Atención al Cliente:** véase el folleto "TCL & Alcatel Mobile Phones Services" (llamada facturada localmente según la facturación en vigor en su país)

An electronic version of this user guide is available in English and other languages according to availability on our server: www.alcatel.com

Su teléfono funciona en redes GSM dentro de las bandas 900/1800 MHz.

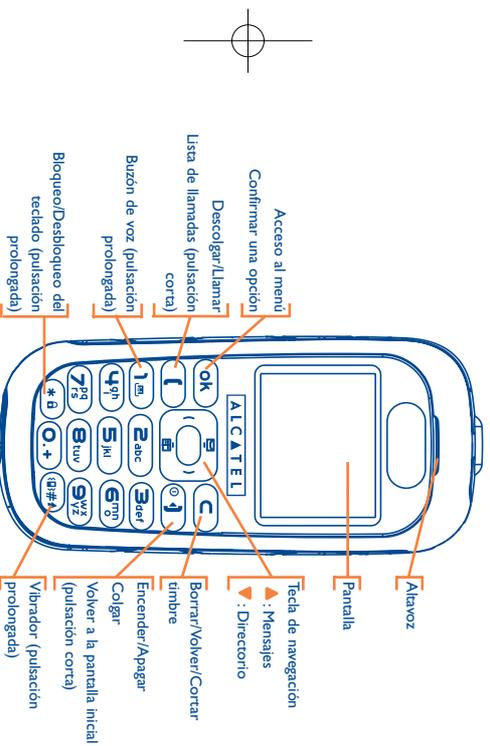
La marca **CE 0168** certifica que su teléfono cumple con la directiva 1999/5/CE (R&TTE) y que los accesorios en cuestión cumplen con las directivas comunitarias vigentes. El texto completo de la Declaración de Conformidad de su teléfono puede consultarse en el sitio web: www.alcatel.es

Protección contra el robo

Su teléfono móvil se identifica por un número de identificación IMEI (número de serie del teléfono) que se encuentra en la etiqueta del paquete y en la memoria de su teléfono. Cuando Vd. lo utilice por primera vez, se recomienda que anote dicho número introduciendo *#06# y que lo guarde en un lugar seguro ya que se lo podría solicitar la policía o su operador en caso de robo. Con este número su operador podría bloquear el teléfono, evitando que lo utilice otra persona incluso con una tarjeta SIM diferente.

T9® y todas las marcas comerciales y logos basados en T9® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Tegic Inc en EEUU y en otros países.

Su teléfono



10

Teclas

- Encender el teléfono (pulsación prolongada) desde la pantalla inicial
- Apagar el teléfono (pulsación prolongada) desde la pantalla inicial
- Colgar
- Rechazar una llamada
- Volver a la pantalla inicial (pulsación prolongada o corta)

- Llamar/Descolgar
- Acceder a la lista de llamadas (pulsación corta)

- Tecla de navegación:**
Desplazamiento para seleccionar una opción

- ▲: Anterior/ Ir a Mensajes (desde la pantalla inicial)
- ▼: Siguiete/ Ir a Directorio (desde la pantalla inicial)
- ▲, ▼, ◀, ▶ Desplazamiento

Para ajustar el volumen en el transcurso de una llamada

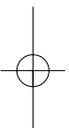
- Menú/Confirmar
- Mostrar un mensaje recibido

- Borrar un carácter (pulsación corta)

- Borrar todos los caracteres (pulsación prolongada)
- Volver a la pantalla anterior (pulsación corta)

Silenciar el timbre de la llamada entrante

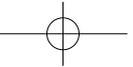
11



-  Consultar el buzón de voz (pulsación prolongada)
-  Activar/Desactivar el vibrador (pulsación prolongada)
-  En modo de edición, mayúsculas/minúsculas/mayúsculas automáticas
-  Bloqueo/desbloqueo automático del teclado (pulsación prolongada)
-  Modo predictivo/Modo normal/dígitos en modo de conmutación
-  Ir a símbolos en modo de edición

1.2 Iconos de la pantalla inicial ⁽¹⁾

-  **Nivel de carga de la batería.**
-  **Modo vibración:** su teléfono vibra.
-  **Modo silencio:** su teléfono no emite ni sonido ni pitido ni vibración, salvo cuando suena la alarma.
-  **Mensaje no leído.**
-  **La lista de mensajes está llena:** su terminal no puede aceptar más mensajes. Entre en la lista de mensajes y borre al menos uno de los mensajes guardados en su tarjeta SIM (véase pág. 36).

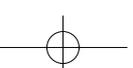


⁽¹⁾ Los iconos e ilustraciones de la presente guía se utilizan para fines explicativos.



-  Nuevo mensaje en su buzón de voz.
-  Alerta WAP (únicamente OTT 56).
-  **Desvío de llamadas activado:** Todas sus llamadas son desviadas (véase pág. 55).
-  **Alarma programada** (véase pág. 46).
-  **Indicador de cobertura.**
-  **Zonas de tarifa preferencial ⁽¹⁾.**
-  **Teclado bloqueado.**
-  **Roaming en el país en el que está abonado.**

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

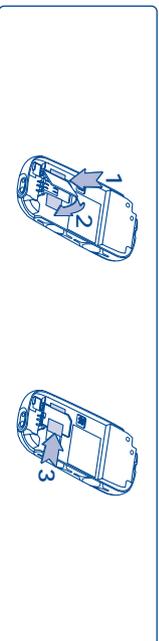


2 Puesta en marcha

2.1 Puesta en funcionamiento

Insertar la tarjeta SIM ⁽¹⁾

Debe insertar la tarjeta SIM para poder utilizar el teléfono. Para insertarla, apague el teléfono con una pulsación prolongada de la tecla .

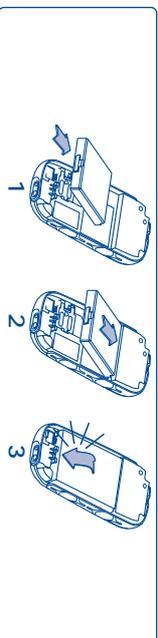


Antes de insertar la tarjeta SIM en la ranura, empuje la pestaña de la tarjeta para desbloquearlo tal y como se muestra en el dibujo (1-2).

Coloque la tarjeta SIM en su alojamiento con cuidado.

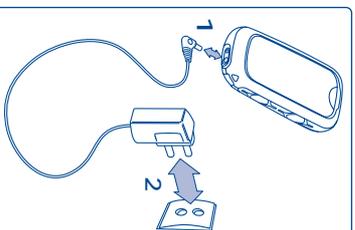
Asegúrese de que la muesca de la tarjeta se encuentra en la parte superior izquierda. Mantenga el pestiño pulsado hacia abajo hasta que quede bloqueado.

Insertar la batería



Alinee la lengüeta en la parte superior de la batería con la ranura del compartimento de la batería del teléfono. Pulse la batería hasta que el pasador quede totalmente bloqueado.

Cargar la batería



Conectar el cargador

- Durante la carga aparecerá una animación.
- Pueden pasar unos minutos antes de que se inicie la carga.
- No fuerce la toma del teléfono.
- Pueden pasar unos minutos hasta que el icono de la batería muestre el nivel de carga.
- Antes de conectar el teléfono al cargador, asegúrese de que la batería está bien insertada.
- La toma de corriente debe encontrarse cerca del teléfono y ser fácilmente accesible para evitar el uso de alargadores.

⁽¹⁾ Compruebe con su operador que su tarjeta SIM es compatible con 3V. No se pueden utilizar las tarjetas antiguas de 5 voltios. Póngase en contacto con su operador:



Antes de utilizar el teléfono por primera vez, cargue la batería completamente (aproximadamente 3 horas). Utilice sólo los cargadores Alcatel. Se recomienda cargar la batería una vez al día para que el teléfono funcione de manera óptima.

2.2 Encender el teléfono

Mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos hasta que aparezca la animación. Telee su número PIN si es necesario y confírmelo con la tecla .



Si no sabe su número PIN o lo ha olvidado, póngase en contacto con su operador. No guarde su número PIN cerca del teléfono sino en un lugar seguro.

2.3 Apagar el teléfono

En la pantalla inicial, pulse la tecla  (pulsación prolongada).

3 Llamadas

3.1 Realizar una llamada

Marque el número deseado y pulse la tecla  para realizar la llamada. Para colgar, pulse la tecla .

Si se equivoca al marcar el número, pulse la tecla  para borrar el último dígito. Mantenga pulsada la tecla para borrar todos los dígitos.



Para introducir "+", pulse prolongadamente la tecla . Para introducir "W" (pausa), pulse prolongadamente la tecla . Pulse de nuevo prolongadamente, para que aparezca una "P".

Realizar una llamada de emergencia

En caso de emergencia, marque el 112 u otro número comunicado por su operador. Pulse .

Puede realizar una llamada de emergencia en cualquier momento, incluso sin tarjeta SIM ni número PIN. Cuando realice la llamada, aparecerá en pantalla el siguiente mensaje: "Llamada de emergencia únicamente".

Realizar una llamada internacional

Para realizar una llamada internacional, pulse prolongadamente la tecla . Cuando aparezca "+" en pantalla, introduzca los prefijos del país y de la zona, añada el número y realice la llamada.

Llamar a un número del directorio

Pulse la tecla  para acceder al directorio. Seleccione el número de teléfono deseado y pulse  (consulte el apartado "Directorio", en la página 29).

Re llamada automática

Si tiene activada esta prestación, se volverá a marcar automáticamente el número con el que no pudo contactar (véase pag. 52).

Marcación rápida (Teclas rápidas)

Desde la pantalla inicial, pulse prolongadamente cualquier tecla de  a  para marcar un número de teléfono guardado en el directorio o para acceder a una función siempre que haya programado la tecla (véase pag. 43).

3.2 Llamar al buzón de voz ⁽¹⁾

Para que usted no pierda ninguna llamada, la red dispone de un servicio de buzón de voz. Este servicio funciona como un contestador automático que usted puede consultar en cualquier momento.

Para acceder al buzón de voz, pulse prolongadamente la tecla .

Si no aparece el número, para acceder a su buzón de voz, introduzca el número que su operador le ha facilitado. Para programar o modificar este número posteriormente, consulte el apartado "Info Llamadas/Buzón/Teclée número" (véase la página 51).



Para utilizar su buzón de voz en el extranjero, póngase en contacto con su operador antes de viajar.

3.3 Recibir una llamada

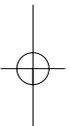
Cuando recibe una llamada, su teléfono suena y/o vibra en función de los parámetros elegidos y aparece una animación.

- Para coger la llamada, pulse la tecla .
- Para rechazar una llamada, pulse la tecla .
- Para silenciar el timbre, pulse la tecla .



El número de la llamada entrante aparece en pantalla si lo ha transmitido su red y si está abonado al servicio. Sin embargo, si el número ha sido guardado en su directorio, aparecerá en pantalla el nombre correspondiente a este número.

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.



3.4 En el transcurso de una llamada

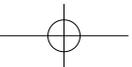
Funciones disponibles

Puede acceder a las opciones siguientes en el transcurso de una llamada pulsando la tecla **OK**:

- **Cuadernillo**
 - Introduzca el número que aparece en su teléfono para guardarlo.
- **Activar silencio**
 - Active/desactive el micrófono.
- **Directorio**
 - Acceda al directorio.
- **Mensajes**
 - Acceda a los mensajes.
- **Lista llamadas**
 - Acceda a su lista de llamadas.
- **Agenda ⁽¹⁾**
 - Acceda a su agenda.



⁽¹⁾ En el transcurso de una llamada, puede regular el volumen con la tecla de navegación .



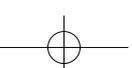
Atender dos llamadas

- **Llamada en espera ⁽¹⁾**

Si recibe una segunda llamada cuando está atendiendo a una llamada, oírás un tono y se encenderá la pantalla. Podrá aceptar esta segunda llamada pulsando la tecla **OK**. La llamada actual quedará en modo de espera automáticamente. Podrá pasar de un interlocutor a otro pulsando la tecla **OK** y seleccionando la opción "Permutar" en el menú.

- **Realizar una segunda llamada**

Para llamar a un segundo interlocutor durante una llamada, marque el número de éste o selecciónelo en el directorio accediendo al menú. Y después pulsando la tecla **OK** para lanzar la llamada.



⁽¹⁾ Únicamente OTI 156.



⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.



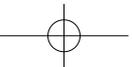
3.5 Conferencia ⁽¹⁾

Este teléfono le permite conversar hasta con 5 personas a la vez. Cuando atienda una doble llamada, pulse la tecla **(OK)** para acceder al menú y seleccione **"Conferencia"**. Oirá el tono de llamada conferencia.

Si recibe una tercera llamada, des cuelgue pulsando la tecla **(T)** y hable con su nuevo interlocutor:

Para que el nuevo interlocutor participe en la conferencia, pulse la tecla **(OK)** para acceder al menú de opciones, seleccione **"Añadir conf."** y confirme pulsando **(OK)**.

La opción **"Miembros conf."** le permite desconectar a un miembro de la conferencia, seleccionando **"Finalizar confer"**, o seleccionando **"Llam. privada"** para mantener una llamada privada con este miembro únicamente. Los demás miembros quedan en espera.



⁽¹⁾ Según su operador.



4 Lista de Llamadas

Desde la pantalla inicial, pulse la tecla **(T)** para que aparezca una lista de las últimas llamadas. Cada llamada aparece con un icono que indica el tipo de llamada (llamadas salientes, llamadas contestadas, llamadas no contestadas).

Seleccione un número de teléfono de la lista y pulse la tecla **(T)** para volver a marcarlo o pulse **(OK)** para acceder a la **"Lista llamadas"**.

Crear SMS

- Cree un SMS.

Detalles

- Visualice la información sobre la llamada seleccionada.

Guardar núm.

- Guarde el número en su directorio.

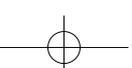
Borrar

- Borre el número seleccionado.

Reinicializar

- Borre toda la lista.

 También puede acceder a la lista de llamadas mediante el menú **"Info llamadas/Lista llamadas"**.



5 Menú

5.1 Acceso al menú

Pulse **OK** desde la pantalla inicial para que aparezca el menú con los pequeños iconos juntos a sus funciones.

Seleccione la opción que desee, utilizando las teclas de navegación (**▲**, **▼**) y vuelva a pulsar **OK** para confirmar.



5.2 Organización de las funciones

Para cada una de las funciones, consulte el capítulo correspondiente de la presente Guía de Usuario.



Directorio:
Para acceder al/crear registros en el directorio y realizar llamadas desde el directorio.



Mensajes:
Para leer, escribir y mandar SMS. También puede visualizar los mensajes en la Bandera de entrada, la Bandera de salida, ajustar las opciones preestablecidas y activar/desactivar la opción de recepción de mensajes de difusión de red.



Ajustes:
Para personalizar el entorno gráfico y de audio. Ajuste la hora, la fecha, el idioma, el bloqueo de teclas, el modo de seguridad y la red.



Herramientas:
Ajuste alarmas para citas, cumpleaños, etc. como recordatorio o despertador. Aquí, puede acceder a funciones como la Agenda ⁽¹⁾, la Calculadora, la Alarma y el Conversor de divisa.

⁽¹⁾ Únicamente OTT156.

**Info llamadas:**

Le permite acceder a funciones como el número de Buzón de Voz, la Lista de llamadas, los Ajustes de llamadas, las Redes, el Desvío de llamadas y las Llamadas prohibidas.

**Alb. multimedia (1):**

Todos los elementos visuales y sonoros del teléfono.

**WAP (1):**

Para acceder a los servicios móviles de Internet con el teléfono.

**Juegos:**

Puede jugar con los 2 ó 3 (1) juegos integrados en el teléfono.

**Serv. operador:**

Le permite acceder a los servicios del Operador (2).

• DIRECTORIO

- <<Crear>
- Lista de contactos
- Mis números

• MENSAJES

- Plantilla
- Crear SMS
- Bandeja entrad.
- Bandeja salida
- Archivar (1)
- Parámetros
- Mens Difus.Red

• AJUSTES

- Sonidos
 - Timbres
 - Volumen
 - Vibrador
 - Melodía mens.
 - Tono de tecla
 - Alerta Bat.baja
- Pantalla inicial (2)
 - Ambientes (1)
 - Descargar otro
 - Pantalla inicial
 - Tema
 - Diapositivas
- Ajustes
 - Contraste
 - Poner la hora
 - Fijar la fecha
 - Idioma
 - Bloqu. teclado
 - Modo descolgad
 - Ahorro energía (1)
 - Teclas rápidas
 - Seguridad

(1) Únicamente OT156

(2) Según su operador.

(1) Únicamente OT156.

(2) Únicamente OT155.

- **HERRAMIENTAS** 
 - Calculadora
 - Alarma
 - Agenda ⁽¹⁾
 - Convertir € a
 - Convertir a €
- **INFO LLAMADAS** 
 - Buzón
 - Lista llamadas
 - Ajustes llamad.
 - Bip duración
 - Llarn. en espera
 - Rellam. auto.
 - Contador llarn.
 - ID llamannte
- Redes
 - Preferidas
 - Búsqueda
 - Parámetros ⁽¹⁾
- Desvío
 - Llarn. de voz
 - Llamadas fax
 - Llarn. de datos
- Llam.prohibidas ⁽²⁾
 - Llarn. salientes
 - Entrantes
 - Ajustes
- **ALB. MULTIMEDIA** ⁽¹⁾ 
 - Album fotos
 - Alb. melodias
 - Memoria dispon
- **WAP** ⁽¹⁾ 
 - Lanzar WAP
 - Mis favoritos
 - Ajustes
- **JUEGOS** 
 - **SERV. OPERADOR** ⁽²⁾ 

- ⁽¹⁾ Únicamente OT156.
- ⁽²⁾ Compruebe la disponibilidad de este servicio con su operador.

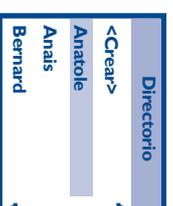
28

6 Directorio

El directorio le permite guardar números de teléfono y nombres (o registros) o en la memoria SIM y/o en la memoria del teléfono ⁽¹⁾ (Puede guardar hasta 100 entradas en la memoria del teléfono).

6.1 Consultar el directorio ⁽²⁾

Desde la pantalla inicial, pulse la tecla  para acceder al directorio. En su teléfono aparece la siguiente pantalla:



- ⁽¹⁾ Únicamente OT156.
- ⁽²⁾ Por defecto, aparece seleccionado el directorio SIM. Para seleccionar un directorio diferente desde el menú general, entre en "**Directorio/ Directorios/Dir. SIM**" o "**Dir. móvil**" (únicamente OT156).

29

6.1.1 Buscar un nombre por su primera letra

Se puede buscar el nombre de un contacto pulsando la tecla correspondiente a su primera letra.

6.1.2 Consultar un registro

Seleccione un nombre del directorio, pulse  y seleccione "Detalles".

Aparecerá la siguiente información almacenada:

- Nombre y número de teléfono (Directorio SIM),
- Detalles: móvil, fijo, e-mail, ... (Directorio Teléfono) ⁽¹⁾.

6.1.3 Llamar a su interlocutor

Una vez seleccionado el nombre, pulse la tecla  para realizar la llamada.

Si aparecen varios números asociados al nombre al que desea llamar, deberá seleccionar primero uno de los números de la lista ⁽¹⁾ (Móvil, Fijo, Oficina, etc.) con la tecla de navegación.

6.2 Crear un registro

Sólo puede crear un registro en el directorio (o "Dir. SIM" o "Dir. móvil" ⁽¹⁾) que haya seleccionado.

6.2.1 Directorio SIM

Quando se encuentre en el directorio "Dir. SIM", seleccione "<Crear>", introduzca el nombre y el número de teléfono y pulse  para confirmar.

Los registros creados aparecerán por orden alfabético.

 Si se equivoca al teclear, pulse la tecla  para borrar el último carácter: Mantenga la tecla pulsada para borrar toda la entrada.

6.2.2 Directorio del móvil (únicamente OTI56)

Seleccione "<Crear>" e introduzca el nombre. El teléfono le pide que elija el tipo de número (móvil, oficina...). Deberá elegir uno de ellos e introducir el número. Si lo desea, también puede asignar dicho número a un grupo.

Si desea modificar o añadir un número al registro, seleccione "Detalles" y el número que vaya a editar, o "<Crear>" el número.

 Podrá guardar el número de fax y la dirección de e-mail pero no enviarlos.

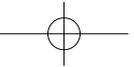
Una vez que haya completado los campos deseados, pulse  para guardar el registro.

⁽¹⁾ Únicamente OTI56.

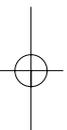
6.3 Opciones disponibles en el directorio SIM

Una vez que los contactos hayan sido creados en el directorio SIM, aparecerán las siguientes opciones:

- Detalles**
 - Consulte el nombre y el número de teléfono.
- Marca.rápida**
 - Asocie una tecla (de 2 a 9) al contacto seleccionado.
- Crear SMS**
 - Cree un mensaje para enviar al contacto seleccionado.
- Cambiar**
 - Modifique los datos del registro seleccionado.
- Borrar**
 - Borre el registro seleccionado.
- Copiar a móvil** ⁽¹⁾
 - Copie el registro al directorio del móvil.
- TodoSIM->Móv.** ⁽¹⁾
 - Copie todos los registros de la memoria SIM a la memoria del móvil ⁽¹⁾.
- Directorios**
 - Seleccione el "Dir:SIM" o el "Dir: móvil" ⁽¹⁾.



⁽¹⁾ Únicamente OTI156.



6.4 Opciones disponibles en el directorio del móvil (únicamente OTI156)

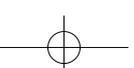
Una vez que los registros hayan sido creados en el directorio del móvil, aparecerán las siguientes opciones:

- Detalles**
 - Visualice la información del registro seleccionado (nombre, número de teléfono, número de teléfono de la oficina, número de teléfono de móvil, etc.). Asigne una tecla (de 2 a 9) al registro seleccionado. Copie el registro en el directorio SIM.
- Crear SMS**
 - Cree un mensaje para enviar al registro seleccionado.
- Cambiar**
 - Modifique los datos del registro seleccionado.
- Selecc. grupo**
 - Incluya este registro en un Grupo de registros.
- Borrar**
 - Borre el registro seleccionado.
- Borrar todo**
 - Borre todos los registros de la memoria de teléfono.
- TodoSIM->Móv.** ⁽¹⁾
 - Copie todos los registros de la memoria SIM a la memoria de teléfono.
- Memoria dispon** ⁽¹⁾
 - Consulte el espacio libre en la memoria del teléfono para nuevos registros.
- Grupos**
 - Asocie sonidos e imágenes para cada Grupo de registros.
- Directorios**
 - Seleccione el "Dir:SIM" o el "Dir: móvil" ⁽¹⁾.

6.5 Mis números

Guarde sus números de teléfono.

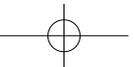
⁽¹⁾ Únicamente OTI156.



7 Mensajes

Desde su teléfono, puede leer, escribir, enviar y recibir mensajes cortos "Mensaje/SMS" y compartirlos con otros teléfonos móviles.

Para acceder a los mensajes desde la pantalla inicial, pulse la tecla  o pulse  y seleccione el icono  ("Mensajes").

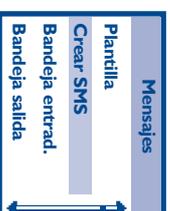


34

7.1 Crear mensajes cortos (SMS)

Puede personalizar sus SMS añadiendo imágenes y sonidos.

En el menú "Mensajes", seleccione "Crear SMS" e introduzca el mensaje.



Pulse  para acceder a las siguientes opciones:

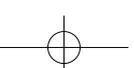
Varios destinat. • Envíe el mensaje a un grupo de personas previamente definido.

Enviar • Introduzca el destinatario al que envía el mensaje, puede marcar directamente el número o buscarlo en el directorio (véase pag. 30).

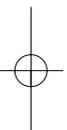
Guardar • Guarde el mensaje para enviarlo más tarde.

Añadir imagen • Dé vida a sus mensajes añadiendo imágenes o animaciones.

Añadir sonido • Dé vida a sus mensajes añadiendo sonidos.



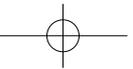
35



7.2 Bandeja de entrada

Seleccione el mensaje que desee leer y pulse **(ok)** para acceder a las siguientes opciones:

- Responder**
- Conteste al remitente del mensaje por SMS.
- Reenviar**
- Reenvíe el mensaje recibido a otros destinatarios.
- Borrar**
- Utilice esta opción para borrar un mensaje.
- Guardar núm.**
- Si lo desea, podrá guardar el número del remitente.
- Núm. extraído**
- Guarde o utilice el número contenido en el mensaje.
- >Archivar ⁽¹⁾**
- Archive sus mensajes en la memoria del teléfono.
- Reinicializar**
- Borre todos los mensajes en la Bandeja de entrada.



⁽¹⁾ Únicamente OTI156.



7.3 Bandeja de salida

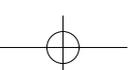
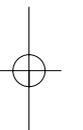
El último mensaje escrito y guardado aparece al principio de la lista. Seleccione el mensaje que desee visualizar y pulse la tecla **(ok)**.

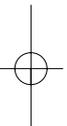
- Pulse de nuevo la tecla **(ok)** para acceder a las siguientes opciones:
- Borrar**
- Utilice esta opción para borrar un mensaje.
- Enviar ahora**
- Envíe el mensaje.
- Guardar núm.**
- Si lo desea, podrá guardar el número del destinatario.
- Núm. extraído**
- Con esta opción, puede guardar o utilizar el número contenido en el mensaje.
- >Archivar ⁽¹⁾**
- Archive sus mensajes en la memoria del teléfono.
- Memoria dispon**
- Visualice la capacidad de almacenamiento de la tarjeta SIM o del teléfono ⁽¹⁾ para nuevos SMS.
- Borrar-Todo**
- Borre todos los mensajes en la Bandeja de salida.

7.4 Plantilla

Aquí encontrará una lista de mensajes predefinidos. Podrá seleccionar uno de ellos, modificarlo si lo desea y después enviarlo.

⁽¹⁾ Únicamente OTI156.





7.5 Archivar (únicamente OT156)

El menú "Archivar" le permite acceder a los mensajes que haya archivado. Los mensajes archivados son almacenados en la memoria del teléfono para ahorrar la memoria de la tarjeta SIM.

7.6 Parámetros

Puede cambiar los parámetros de los mensajes:

Acuse recibo

- Solicite acuse de recibo de cada mensaje enviado.

Validez

- Fije un período de tiempo durante el cual se repetirán los intentos de envío del mensaje en caso de fallo de la red.

Centro servicio

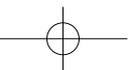
- El número de teléfono del servicio de su operador (quizás venga facilitado automáticamente).

Guarda auto.

- Los mensajes se guardarán automáticamente, pero puede elegir no guardarlos ("Activ./Desact.").

Respuesta rápida

- Active/desactive la opción "Respuesta rápida". Si está activada, los SMS recibidos se muestran automáticamente y pulsando la tecla **(OK)**, puede responder a ellos directamente.



7.7 Mensajes de difusión de red

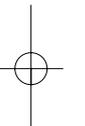
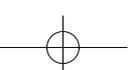
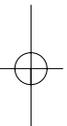
Se trata de mensajes difundidos por la red (pronóstico meteorológico, condiciones del tráfico, etc.)

Recepción

- Active /desactive la visualización automática de los mensajes SMS programados difundidos por la red.

Lista difusión

- Lista de códigos SMS para mensajes de la red que desea visualizar ("<Crear>" o "Lista difusión").



8 Ajustes.....

Desde la pantalla inicial, pulse  para acceder al menú, seleccione el icono  y elija una de las siguientes opciones para personalizar su teléfono.

8.1 Sonidos

Timbres: Seleccione una melodía para cada llamada entrante. Puede descargar nuevas melodías en “**Descargar otro**”  (únicamente OT156).

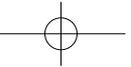
Volumen: El volumen puede regularse eligiendo uno de los 5 niveles propuestos (“**Silencio**”, “**Débil**”, “**Medio**”, “**Alto**”, “**Progresivo**”).

Vibrador: Activo/desactive el vibrador.

Melodía mens: Activo o desactive el aviso sonoro para los mensajes recibidos (se puede elegir una melodía específica).

Tonos de tecla: Activo o desactive los tonos que se emiten cuando pulsa las teclas.

Alerta Bat. baja: Activo o desactive el sonido emitido cuando el nivel de batería es bajo.



8.2 Pantalla inicial (únicamente OT155)

Seleccione la imagen que desee tener como pantalla inicial ⁽¹⁾.

8.3 Ambientes (únicamente OT156)

El menú “**Ambientes**” le permite personalizar su teléfono según sus gustos.

- Elección de la pantalla inicial ⁽¹⁾,
- Temas (colores),
- Rotación de diapositivas ⁽¹⁾.

Cuando la opción “**Diapositivas**” esté activada, seleccione las imágenes que desee visualizar como una proyección de diapositivas con la tecla  ⁽¹⁻²⁾. La opción “**Diapositivas**” se inicia automáticamente 30 segundos después de que aparezca la pantalla inicial y si no hay ningún mensaje que leer ⁽¹⁾.

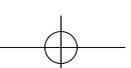
8.4 Ajustes

Opciones disponibles

Contraste: Regule el contraste de su teléfono eligiendo uno de los 5 niveles propuestos.

Poner la hora: Introduzca la hora y pulse la tecla  para guardarla.

Fijar la fecha: Introduzca la fecha y pulse la tecla  para guardarla.



⁽¹⁾ Si el tamaño es compatible (PEG).



Idioma

Esta opción muestra el idioma en el que aparecerán los mensajes pero puede elegir otro idioma que esté disponible.

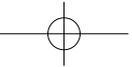
Bloqueo teclado

Si se activa esta opción, el teclado quedará automáticamente bloqueado si no se pulsan teclas durante cierto periodo de tiempo. El teclado se desbloqueará automáticamente cuando reciba una llamada y se volverá a bloquear cuando cuelgue. Para desbloquearlo, pulse prolongadamente la tecla .

Modo descolgado

Para responder a una llamada, hay dos opciones:

- **Tecla llamar:** pulse la tecla  para contestar a la llamada.
- **Cualquier tecla:** Pulse cualquier tecla para contestar a la llamada.



42

8.5 Ahorro de energía (únicamente OT156)

Para ahorrar energía de la batería, defina las opciones que aparecen en este menú.

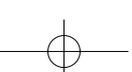
Por defecto, se activa el "**Ahorro energía**" para ahorrar la energía de la batería.

También puede definir la duración de la iluminación de la pantalla.

8.6 Teclas rápidas

Puede asociar una función o un número que use con frecuencia a las teclas  a .

Teclas rápidas	
1	[Vado]
2	[Vado]
3	[Vado]
4	[Vado]



43



Una vez que las haya programado, pulse prolongadamente la tecla adecuada desde la pantalla inicial para ir directamente al número o a la función deseado/a.

8.7 Seguridad

Esta función permite visualizar y gestionar los ajustes de seguridad del teléfono. Si selecciona esta función, aparecerán las siguientes opciones:

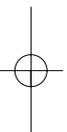
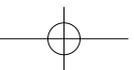
Código PIN

Si activa esta función, el teléfono le pedirá que introduzca el código PIN (Personal Identification Number) cada vez que encienda el teléfono.

El código PIN2 le permite activar o desactivar determinadas funciones, como por ejemplo la Factura etc.



Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, su tarjeta SIM quedará inhabilitada y el teléfono mostrará el mensaje "**SIM bloqueada**". Entonces, tendrá que introducir el código PUK (PIN Unblocking Key), que se lo proporcionará su operador.



Cambiar PIN

Para cambiar el código PIN, introduzca su anterior código y después el Nuevo cuando el teléfono se lo pida ("**Teclée PIN:**" y "**Nuevo PIN:**"). El nuevo código PIN debe tener de 4 a 8 dígitos. Debe confirmarlo volviendo a introducirlo cuando se le pida "**Repetir PIN:**".

Cambiar PIN2

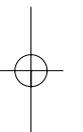
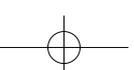
Esta opción permite cambiar el código PIN2. Para ello, siga las mismas instrucciones que para cambiar el PIN.

FDN (números de marcación fija)

Introduzca el código PIN2 para activar su lista de Números de Marcación Fija (números autorizados).

Números FDN

Cree un directorio con un máximo de 10 números que puede borrar o modificar.



9 Herramientas

9.1 Calculadora

Introduzca un número, seleccione el tipo de operación que desea realizar con la tecla de navegación y confírmelo con la tecla  key.



Para introducir decimales ("."), pulse prolongadamente la tecla . Para volver a la pantalla inicial, pulse prolongadamente la tecla .

9.2 Alarma ⁽¹⁾

Puede programar una alarma con su teléfono.

Activado/  Active o desactive la alarma.

Desactivado

Teclee hora

- Ajuste la hora y la frecuencia a la que desea que suene la alarma:
 - diario
 - una vez ⁽²⁾
 - todos los días excepto sábados y domingos ⁽²⁾.
- Seleccione el modo de alarma que prefiera:
 - Melodía: seleccione la melodía de la alarma.
 - Timbre

Modo

- **Repetición ⁽²⁾** Si elige esta opción, la alarma se activará a intervalos regulares de 7 minutos. Cuando se active la alarma, pulse la tecla  para apagarla completamente y confírmelo pulsando de nuevo la tecla . De lo contrario, la alarma volverá a sonar cada 7 minutos durante una hora.

⁽¹⁾ 3 alarmas en OTI56.

⁽²⁾ Únicamente OTI56.

46

9.3 Agenda (únicamente OTI56)

Su teléfono dispone de una agenda en la que puede crear y registrar eventos como por ejemplo las vacaciones, reuniones o tareas. Desde el menú "Herramientas", seleccione "Agenda", pulse , seleccione "Eventos" y aparecerán las siguientes opciones.

<Crear>

- Seleccione el tipo de evento (Vacaciones, Cita, Tarea).
- Consulte los eventos ⁽¹⁾ creados y registrados en su agenda. Puede modificarlos, borrarlos, etc.

También puede borrar todos los eventos pasados con la opción "**Borrar eventos**". Introduzca la fecha, pulse  dos veces y todos los eventos anteriores a la fecha indicada serán borrados. Por ejemplo: para borrar todos los eventos de su agenda, introduzca una fecha de un futuro lejano (por ejemplo: 31/12/2010).



La Agenda comparte el espacio de memoria con otros menús como el Directorio, el Album fotos, el Album melodías, etc. Cuantos más eventos registre, menos memoria le quedará para nuevos contactos, etc.

⁽¹⁾ Su teléfono ordenará los eventos con la fecha y la hora de inicio.

47



Crear un nuevo evento

Se puede programar un evento (Vacaciones, Reunión, Tareas etc.) para una fecha y día determinados:

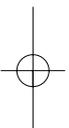
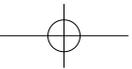
Seleccione "<Crear>", pulse **OK**, seleccione "Vacaciones", "Cita" o "Tarea" y confírmelo pulsando **OK**: Introduzca una fecha de inicio y una fecha de fin del evento, introduzca el tema y defina si el evento es ocasional o repetido (cada día/semana/mes/año).

Puede programar una alarma que le recuerde un evento con la función "Prog. alarma".

Modificar un evento

Seleccione el evento y pulse **OK**.

Cuando aparezca la información del evento, pulse **OK** y elija "Cambiar". Confírmelo pulsando **OK** una vez que haya realizado la modificación.

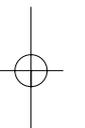
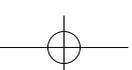


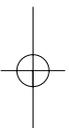
Borrar un evento ocasional o repetido

Para borrar un evento ocasional, seleccione el evento, pulse **OK** dos veces, elija "Borrar" y confírmelo una vez más.

Para borrar un evento **repetido** que haya **caducado**, seleccione el evento. Cuando aparezcan los datos del evento (fecha, hora, tema, etc.), pulse **OK** y seleccione "Borrar" y confírmelo pulsando **OK** una vez más. Sólo los acontecimientos pasados del evento seleccionado son borrados.

Para borrar un evento **repetido** que **no haya caducado**, seleccione el evento y pulse **OK**. Cuando aparezcan los datos del evento (fecha, hora, tema, etc.), seleccione "Borrar" y pulse **OK** para confirmarlo. Todas las repeticiones del evento serán borradas.



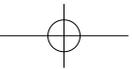


9.4 Conversor ⁽¹⁾

El menú “Convertir a €” le permite transformar su antigua divisa a euros. Introduzca la cantidad y pulse  para que aparezca la cantidad en euros.

El menú “Convertir € a” le permite transformar una cantidad en euros a su antigua divisa. Introduzca la cantidad en euros y pulse  para que aparezca la cantidad en su divisa.

La divisa utilizada en la conversión será la del país en la que esté abonado.



⁽¹⁾ Solo países del territorio europeo.
50



0 Información llamadas

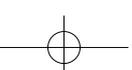
10.1 Buzón de voz

Puede modificar el número de su buzón de voz.

10.2 Lista de llamadas

Acceda a las siguientes listas de llamadas:

- **Llam. salientes** • Lista de las llamadas efectuadas.
- **Llam. contestad** • Lista de las llamadas recibidas y contestadas.
- **No contestadas** • Lista de las llamadas recibidas y no contestadas.



Si selecciona un número de la lista de llamadas y pulsa **OK**, puede acceder a las siguientes opciones:

Crear SMS

- Enviar un mensaje al número seleccionado.

Detalles

- Consulte la información de la llamada (número, fecha, hora, etc.).

Guardar núm.

- Almacene el número seleccionado en su directorio.

Borrar

- Borre el número seleccionado.

Reinicializar

- Borre toda la lista.

10.3 Ajustes Llamadas

Bip duración

Active o anule el pitido emitido durante una llamada.

Llam. en espera ⁽¹⁾

Active o anule o compruebe el tono de notificación de una segunda llamada entrante.

Rellam. auto. ⁽¹⁾

Si activa esta opción, se vuelve a marcar automáticamente el último número marcado y que estaba ocupado.

Contador llam. ⁽¹⁾

- Duración total

- Visualice la duración de todas las llamadas Recibidas y Realizadas.

- Puesta a cero

- Ponga a cero la duración acumulada de todas las llamadas realizadas.

- Coste total

- Visualice el coste de la última llamada o de todas las llamadas realizadas. La función de saldo muestra la cantidad que queda como una proporción del "**Saldo máximo**".

- Puesta a cero

- Ponga a cero los costes acumulados de todas las llamadas acumuladas.

- Costo/unidad

- - Elija e introduzca divisa
- Elija e introduzca unidad de telecomunicación.

- Saldo máximo

- Establezca el límite máximo por encima del cual se impide cualquier llamada.

ID. llamante ⁽¹⁾

Si lo desea, puede ocultar su identidad (o su número de teléfono) a la persona a la que llama.

- Anonimato

- Mostrar ident.

- Estado

- Oculte su número de teléfono.
- Muestre su número de teléfono.
- Compruebe el estado actual de anonimato

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.



10.4 Redes

Lista de redes preferidas

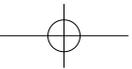
Crear una lista de redes prioritarias a las que desea estar conectado. Aparecerá una lista. Pulse **OK** para añadir una red a la lista.

Búsqueda

- Automático
 - Manual
- La red solicitada es la última utilizada.
 - El usuario es quien elige la red.

Parámetros

Puede establecer o modificar su perfil de acceso a los servicios WAP.



10.5 Desvío de llamada

Con esta función, puede activar, anular o comprobar el desvío de llamadas de voz/fax/datos al buzón de voz o a otro número indicado (introduzca el número o seleccione el nombre y confírmelo con la tecla **OK**) en función de las siguientes opciones:

Todas

- Desvío sistemático de todas sus llamadas. El icono  aparece en la pantalla inicial.

No respuesta

- Únicamente si no contesta a la llamada.

Fuera de red

- Si se encuentra fuera de la cobertura de la red.

Si ocupado

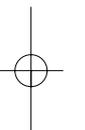
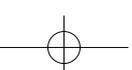
- Únicamente si su línea está ocupada.

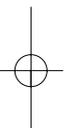
Condicional

- Si su línea está ocupada, si no contesta a la llamada y si se encuentra fuera de la cobertura de la red.

Estado

- Consulte el perfil actual.





10.6 Llamadas prohibidas

Llam. salientes

- Active/desactive o visualice la prohibición de efectuar llamadas. Esta opción se aplica a los casos siguientes:

- Todas llamadas ⁽¹⁾
- Se prohíbe realizar cualquier llamada. Internacionales ⁽¹⁾
- Se prohíbe realizar llamadas internacionales. Excepto-→pais
- Se prohíbe realizar llamadas a otro país que no sea el país de abono.

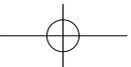
Entrantes

- Active/desactive o visualice la prohibición de recibir llamadas. Esta opción se aplica a los casos siguientes:

- Todas llamadas ⁽¹⁾
- Se prohíben todas las llamadas entrantes. Al extranjero ⁽¹⁾
- Se prohíben todas las llamadas entrantes si se encuentra en el extranjero.

Ajustes

- Anule todas las prohibiciones de llamadas que habia configurado.
- Anule la prohibición de realizar llamadas.
- Anule la prohibición de recibir llamadas.
- Anular saliente
- Anular entrante
- Cambiar
- Cambie la contraseña.



⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.



Álbum Multimedia (únicamente OTI 56)



Para acceder al Álbum Multimedia desde la pantalla inicial, pulse  y seleccione "Álb. Multimedia". La función del Álbum Multimedia agrupa a todos los elementos visuales y sonoros de su teléfono, independientemente de si están incorporados, descargados o guardados. Las opciones de este menú son las siguientes: "Álbum fotos", "Álb. melodías" y "Memoria dispon".

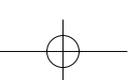
Álbum fotos

Este menú le permite gestionar y visualizar imágenes incorporadas o guardadas en su teléfono móvil.

Seleccione una imagen y pulse  para acceder a las siguientes opciones:

- ->pantalla inic ⁽¹⁾
- Visualice la imagen como pantalla inicial.
- Renombrar ⁽²⁾
- Cambie el nombre de la foto.
- Borrar ⁽²⁾
- Borre la foto.
- Borrar todo ⁽²⁾
- Borre todas las fotos.

Cuando esté visualizando fotos en modo pantalla completa, puede ir a la lista de fotos con . Cuando se encuentre en la lista, puede volver al modo pantalla completa con .



⁽¹⁾ Si el tamaño es compatible (JPEG).

⁽²⁾ Sólo para imágenes descargadas.

11.2 Album melodías

Puede descargar sonidos de sus proveedores de servicio a través de WAP.

Este menú le permite gestionar y escuchar sonidos guardados en su teléfono. Seleccione la melodía que desee y pulse **OK** para acceder a las siguientes funciones:

- **Como timbre** ⁽¹⁾ • Asocie esta melodía a las llamadas entrantes.
- **Renombrar** ⁽²⁾ • Cambie el nombre de la melodía.
- **Borrar** ⁽²⁾ • Borre la melodía.
- **Borrar todas** ⁽²⁾ • Borre todas las melodías.

11.3 Memoria disponible

Puede consultar en cualquier momento la memoria libre en su teléfono móvil.

- ⁽¹⁾ Si el formato es compatible.
- ⁽²⁾ Excepto para melodías incorporadas.

12 Servicios WAP (únicamente OT156)

12.1 Acceso a los servicios WAP ⁽¹⁾

El WAP (Wireless Application Protocol) es un servicio que le permite acceder a las funciones de Internet móvil. Gracias a la tecnología WAP, puede obtener información tal como: las condiciones meteorológicas, el curso de la bolsa, el tráfico, etc.

La opción "**Lanzar Navegador**" le permite lanzar el navegador WAP en la página de inicio del perfil definido por defecto.

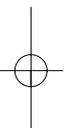
La opción "**Mis Favoritos**" le permite acceder a las lista de sus sitios favoritos y añadir sitios a dicha lista.

La opción "**Perfil WAP**" le permite programar los parámetros de conexión de su proveedor de acceso a los servicios WAP. En la mayoría de los casos, los parámetros de conexión de su navegador ya deberán haber sido introducidos ⁽²⁾.

En el modo WAP puede:

- 1) Confirmar su selección pulsando **OK**.
- 2) Desplazarse por las líneas usando las teclas **▲** y **▼**.
- 3) Acceder a las opciones con la tecla **ENTER**.

- ⁽¹⁾ Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.
- ⁽²⁾ Póngase en contacto con su operador para obtener información para rellenar los campos.



12.2 Lista de opciones

Anterior

- Vuelva a la página anterior (opción disponible si se han consultado al menos dos páginas).

Página de inicio

- Acceda a la página de inicio del su perfil actual.

Págs. siguiente

- Vuelva a la página siguiente (cuando haya utilizado previamente la opción "Anterior").

Actualizar

- Actualice la página web actual.

Favoritos

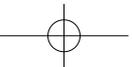
- Guarde su página favorita.

URL

- Puede introducir el URL de un sitio web WAP que desee visitar.

Guardar

- Cuando accede a una página WAP, puede guardar las imágenes de esa página usando esta opción. Seleccione la imagen con las teclas **▲** y **▼**. Una vez hecho esto, pulse **[I]** para acceder a las opciones. Seleccione "Guardar" y pulse **[OK]**. Si lo desea, puede cambiar el nombre de la imagen. Hágalo y pulse **[OK]** para guardarla en su álbum.



Como página inicio

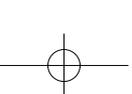
- Guarde la página web actual como página de inicio. Puede dar un nombre a esta página.

Salir

- Finalice su conexión WAP. Pulse **[OK]** para confirmarlo y salga del modo WAP.

Perfiles

- Elija sus perfiles de acceso a los servicios WAP.



12.3 Mis favoritos

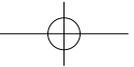
Esta opción permite añadir sus sitios web favoritos o más visitados al menú "Mis Favoritos". La próxima vez que entre en el navegador, podrá acceder a los sitios de "Mis Favoritos" directamente sin introducir el URL. Se pueden añadir páginas web a "Mis Favoritos".

Seleccione un URL de la lista. Pulse **OK** para lanzar el WAP o para modificar el URL. Seleccione "Crear" si desea introducir un nuevo URL y teclee el nombre y la dirección de la página que desea visitar.

12.4 Ajustes

Desde la opción "Ajustes" puede:

- Seleccionar un perfil almacenado previamente ⁽¹⁾,
- Seleccionar los parámetros de conexión ⁽¹⁾,
- Elegir las opciones de visualización de imágenes WAP,
- Cambiar el nombre a su perfil,
- Establecer las opciones de descarga WAP.



⁽¹⁾ Póngase en contacto con su operador para obtener la información necesaria para los parámetros de conexión WAP.



3 Juegos

13.1 Snake

El objetivo de este juego es mover una serpiente para que coma el mayor número posible de huecos sin tocar su cuerpo. La serpiente debe sortear los obstáculos y no tocar los bordes de la zona de juego.

Cada vez que la serpiente se come un hueco, su cola crece.

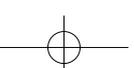
Mueva la serpiente usando la tecla **↑** (arriba), **←** (izquierda), **↓** (abajo) y **→** (derecha).

13.2 Bricks

El objetivo de este juego es romper todos los ladrillos con una pelota y una raqueta.

Cuando la pelota da con un ladrillo, éste desaparece. Cuando se destruyen todos los ladrillos, el juego pasa al siguiente nivel. Mueva la raqueta usando las teclas **→** (derecha) y **←** (izquierda). Lance la pelota con la tecla ***** o **#**.

Para hacer una pausa, pulse la tecla **Q+**.



13.3 Brain Activity ⁽¹⁾

El objetivo de este juego es adivinar la combinación de varias formas geométricas.

El jugador adivina la combinación de las formas con las teclas de desplazamiento y las teclas de números y confirma pulsando la tecla **(OK)**.

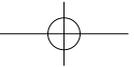
Unos peones aparecen a la izquierda de la pantalla después de cada suposición:

- ningún peón: la forma no está en la combinación final,
- peón rojo: la forma está en la combinación final pero en un lugar diferente,
- peón verde: la forma está en la combinación final y en el mismo lugar.

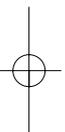
El juego acaba cuando el jugador adivina la combinación o cuando no se permiten más intentos.

Hay 3 niveles de dificultad (seleccionar con **(#/#)**):

- fácil: 6 formas posibles + la ubicación de los peones correctos coincide con la ubicación de los peones.
- media: 6 formas posibles + la ubicación de los peones correctos no coincide con la ubicación de los peones.
- difícil: 7 formas posibles + la ubicación de los peones correctos no coincide con la ubicación de los peones.



⁽¹⁾ Únicamente OT156.

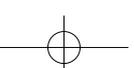


4 Tabla de caracteres

Para introducir una palabra en modo normal, pulse la tecla correspondiente a la letra deseada sucesivamente hasta que aparezca la letra.

Tecla	Mayúscula	Minúscula
(1-2)	└┐.:@/:;"'1;?;#;+ _*=%<>()&£\$%_	└┐.:@/:;"'1;?;#;+ _*=%<>()&£\$%_
(2-3)	A B C 2 A Ä Å Æ C	a b c 2 ä å æ ç
(3-4)	D E F 3 E È Δ Φ	d e f 3 è é Δ φ
(4-5)	G H I 4 Γ I	g h i 4 Γ i
(5-6)	J K L 5 A	j k l 5 A
(6-7)	M N O 6 Ñ Ö Ö	m n o 6 ñ ö ö
(7-8)	P Q R S 7 ß Π Θ Σ	p q r s 7 ß Π Θ Σ
(8-9)	T U V 8 U U	t u v 8 ü ü
(9-0)	W X Y Z 9 Ω Ë Ì Ï	w x y z 9 ø Ω Ë Ì Ï
(0-+)	Acceder a las tablas de símbolos o 0 (véase abajo)	
(*#)	Predictivo/Normal/Dígitos en modo de conmutación	
(#/#)	Mayúsculas/Minúsculas/Mayúsculas automáticas en modo de conmutación	

	Modo predictivo	Modo normal	Modo numérico
(0-+)	Acceder a las tablas de símbolos	Pulsación corta:Acceder a las tablas de símbolos Pulsación prolongada: 0	Pulsación corta: 0 Pulsación proli:Acceder a las tablas de símbolos



El modo predictivo le permite teclear sus mensajes más rápidamente ya que le evitará tener que pulsar la misma tecla varias veces.

Sólo tiene que pulsar la tecla necesaria y el teléfono le sugerirá las palabras más comunes del diccionario.

Confirme la palabra sugerida pulsando  o  (que confirman e insertan un espacio al final de la palabra), la tecla  (que confirma y añade un signo de puntuación al final de la palabra) o la tecla  (que confirma sin añadir ningún espacio).

Pulse la tecla  para salir del modo predictivo en cualquier momento.

Tablas de símbolos

Hay 3 tablas de símbolos. Pulse la tecla  para que aparezca la tabla de símbolos. Con las teclas  y , puede desplazarse de una tabla a otra. Para que aparezca un carácter, acceda a la tabla deseada y pulse la tecla correspondiente al carácter.

Por ejemplo, seleccione la Tabla 1 y pulse la tecla  para que aparezca el signo “?”.

Tabla de símbolos 1			Tabla de símbolos 2			Tabla de símbolos 3		
1 .	2 ,	3 ?	1 +	2 -	3 =	1 \$	2 £	3 ¥
4 :	5 ;	6 !	4 *	5 /	6 %	4 &	5 ¡	6 ?
7 "	8 '	9 @	7 <	8 >	9 #	7 (8)	9 _

15 Garantía

Le felicitamos por haber elegido este teléfono y deseamos que quede totalmente satisfecho con su elección.

Independientemente de la garantía legal que la beneficia a Vd., este teléfono está garantizado ante cualquier defecto de fabricación durante UN (1) año a partir de la fecha de adquisición que figura en su factura. Sin embargo, si la garantía legal en vigor en su país supera UN (1) año, la garantía legal no se verá afectada por la garantía del fabricante.

Los términos de la presente garantía también se aplican a la batería y a los accesorios pero durante un periodo de SEIS (6) meses a partir de la fecha de adquisición que figura en su factura.

A título de la presente garantía, debe usted comunicar: sin el menor retraso, cualquier defecto a su vendedor o a cualquier centro técnico de mantenimiento TCL & Alcatel Mobile Phones Limited o sus filiales (cuya lista figura en nuestro sitio web www.alcatel.es) y presentar la factura de compra.

El vendedor o el centro técnico decidirá, según corresponda, reemplazar o reparar, según los casos, todo o parte del teléfono o de los accesorios declarados defectuosos. La presente garantía cubrirá los gastos de piezas y de mano de obra con exclusión de cualquier otro coste. La reparación o el reemplazo podrán ser realizados con unidades reacondicionadas y cuyo funcionamiento sea equivalente al de un producto nuevo.

Las intervenciones realizadas a título de la presente garantía, en especial las de reparación, modificación o reemplazo de productos, tendrán una garantía de tres meses, a excepción de que se apliquen otras disposiciones legales.

La presente garantía no se aplicará a los deterioros o daños ocasionados por:

- 1) El incumplimiento de las instrucciones de uso o de instalación,
- 2) El incumplimiento de las normas técnicas y de seguridad en vigor en la zona geográfica de utilización,
- 3) El mantenimiento equivocado de las fuentes de energía y de instalación eléctrica en general,
- 4) Los accidentes o las consecuencias del robo del vehículo en el que se encuentra el móvil, actos de vandalismo, rayos, incendios, humedad, infiltración líquidos o impermisos,
- 5) El uso del teléfono unido o conectado a equipos no suministrados o no recomendados por TCL & Alcatel Mobile Phones Limited o sus filiales, salvo acuerdo explícito de los últimos.

- 6) La intervención, modificación o reparación por personas no autorizadas por el fabricante, el vendedor o un centro técnico autorizado,
- 7) La utilización del material para una finalidad distinta de aquella para la que fue fabricado,
- 8) El desgaste normal,
- 9) El mal funcionamiento ocasionado por elementos exteriores (ejemplo: perturbaciones eléctricas producidas por otros equipos, las variaciones de tensión de la corriente eléctrica y/o de las líneas telefónicas, etc.),
- 10) Las modificaciones realizadas en el material, aunque sean obligatorias, debidas a la evolución de la reglamentación y/o de los parámetros de la red,
- 11) Los fallos de conexión provocados por una mala propagación o causados por la ausencia de recubrimiento de la cobertura de los relés de radio.

Los teléfonos o accesorios, cuyas marcas y números de serie hayan sido retirados o modificados, así como los teléfonos cuya etiqueta haya sido despegada o deteriorada, quedan excluidos de la presente garantía.

Las disposiciones descritas anteriormente constituyen el único recurso que pueda ser ejercido ante el fabricante y el vendedor, en caso de defectos del teléfono o el accesorio. La presente garantía excluye cualquier otra garantía explícita o implícita a excepción de la garantía legal en vigor en el país del usuario.

Para beneficiarse de la garantía de este equipo, es necesario, presentar este documento debidamente cumplimentado.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Modelo:.....

Nombre:.....

Número de IMEI:.....

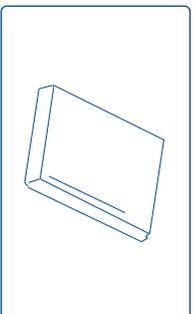
Fecha de compra:

Sello y firma del vendedor:

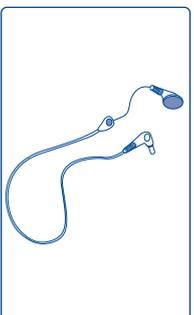
Para beneficiarse de la garantía de este equipo es necesario presentar este documento debidamente cumplimentado.

En el caso de que se pruebe que la reparación llevada a cabo no es satisfactoria y los defectos detectados son evidentes de nuevo en un periodo no mayor de 3 meses, usted tendrá el derecho de reclamar la sustitución de los equipos por otros de idénticas características o la devolución del precio originalmente pagado.

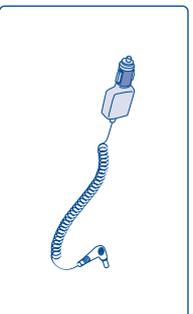
6 Accesorios ⁽¹⁾



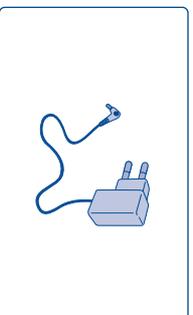
Bateria
BB 10475



Manos libres portátil
M13



Cargador para encendedor de
vehículo
C56



Cargador
C57



Sólo debe utilizar el teléfono con las baterías, los cargadores y los accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono.

⁽¹⁾ Según disponibilidad.

7 Problemas y soluciones

Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica, le aconsejamos que verifique los puntos siguientes:

El teléfono no se enciende

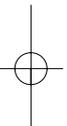
- Pulse la tecla hasta que se encienda la pantalla
- Verifique la carga de la batería
- Verifique los contactos de su batería, retire y vuelva a insertar la batería y encienda nuevamente el teléfono.

El teléfono está inactivo desde hace unos minutos

- Pulse la tecla
- Retire la batería, vuelva a insertarla y encienda el teléfono de nuevo

La legibilidad de la pantalla no es clara

- Limpie la pantalla
- Utilice el teléfono según las condiciones de uso recomendadas



El teléfono se apaga solo

- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utiliza su teléfono
- Verifique la carga de su batería

La carga del teléfono móvil no se efectúa correctamente

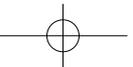
- Compruebe que su batería no está completamente descargada. La animación de carga puede tardar unos cuantos minutos y emitir un ligero silbido.
- Compruebe que la carga se efectúa en condiciones normales (-0 °C +40 °C)
- Verifique la inserción de la batería. Esta debe ser insertada antes de conectar el cargador
- Compruebe que está utilizando un cargador y una batería Alcatel
- Verifique la compatibilidad de las tomas de corriente en el extranjero

Mi teléfono móvil no está conectado a una red

- Intente ver si su teléfono móvil capta alguna red en otra ubicación
- Verifique la cobertura de la red con su operador
- Verifique la validez de su tarjeta SIM con su operador
- Intente seleccionar manualmente la(s) red(es) disponible(s) (véase la página 54)
- Intente lo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

Error de la tarjeta SIM

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente (véase página 14)
- Verifique con su operador que su tarjeta SIM sea compatible con 3V ya que las antiguas tarjetas SIM de 5V no pueden ser utilizadas
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado



Imposible realizar una llamada

- Compruebe que ha marcado un número válido y pulsado la tecla 
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos país/zona
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red, y que la red no esté sobrecargada o no esté disponible
- Verifique su abono con su operador (saldo, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes (véase página 56)

Imposible recibir una llamada

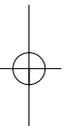
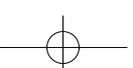
- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (red sobrecargada, o red no disponible)
- Verifique su abono con un operador (saldo, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha desviado las llamadas entrantes (véase página 55)
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas (véase página 56)

El nombre de mi interlocutor no aparece cuando recibo una llamada

- Compruebe que se ha suscrito a este servicio con su operador
- Su interlocutor no transmite su número

La calidad audio de las llamadas no es óptima

- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con la tecla 
- Controle el icono de recepción radio 





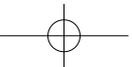
- No puedo utilizar las funciones descritas en el manual**
- Verifique la disponibilidad de este servicio según su abono con su operador
 - Compruebe que esta función no requiere un accesorio Alcatel

- No puedo marcar ningún número de mi directorio**
- Compruebe que ha guardado correctamente el número en el registro
 - Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero

- Ya no puedo crear registros en mi directorio**
- Compruebe que el directorio no está lleno; Suprime registros o guárdelos en los directorios del teléfono

- Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz**
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador

- No puedo acceder a mi buzón de voz**
- Compruebe que el número del buzón de voz de su operador está correctamente introducido en "Info Llamadas/Buzón"
 - Vuelva a intentar luego si la red está ocupada



⁽¹⁾ Únicamente OTI 156.



No puedo enviar ni recibir mensajes

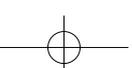
- Verifique la memoria disponible en su teléfono. Quizás está saturada y deberá borrar algunos mensajes (véase página 36)
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador (véase los parámetros en la página 38)
- Verifique con su operador el número del centro servidor
- Vuelva a intentarlo más tarde, el centro servidor podría estar saturado

El icono <<-> aparece

- Se encuentra fuera de la zona de cobertura de la red

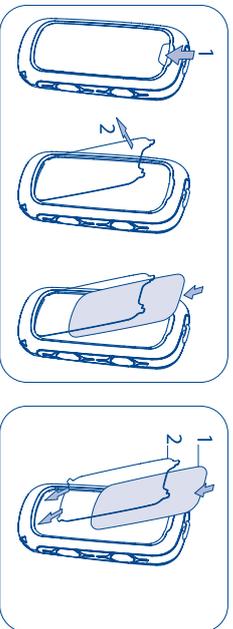
Ya he introducido 3 códigos PIN incorrectos

- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo



Funda creativa

Su teléfono viene con un compartimento incorporado en el que puede insertar una foto para personalizar su teléfono.



3rd cover